## Un periodo de arrepentimiento

## Oraciones de arrepentimiento y reconciliación

## Recursos recomendados a las Iglesias de la

## Comunión anglicana por la reunión de los primates

**Introducción**

En 2018, el grupo de trabajo establecido por el arzobispo de Canterbury a petición de la *Primates’ Meeting* (reunión de primados) solicitó a la Consulta Litúrgica Anglicana Internacional (IALC por sus siglas en inglés) que redactara recursos litúrgicos para la Comunión Anglicana.

En 2020, la *Primates’ Meeting* recomendó dos compilaciones de material litúrgico a las Iglesias de la Comunión Anglicana.

*Orando con una voz* contiene oraciones y lecturas sobre la unidad anglicana para ser incluidas en cualquier servicio, particularmente en la Eucaristía.

Aquí se incluye una oración eucarística que los primados esperan que pueda usarse en cualquier Iglesia de la Comunión Anglicana, y sirva como un signo de la unidad que tenemos en Cristo, y en nuestra comunión eucarística juntos.

IALC ofreció un borrador de este trabajo a los primados, del que surgió un Periodo de arrepentimiento.

Los primados sugieren que el Quinto Domingo de Cuaresma sea un momento adecuado para enfocarse en un periodo de arrepentimiento, utilizando parte del material aquí provisto en el culto.

El uso de todos los materiales litúrgicos en cada Iglesia de la Comunión Anglicana está determinado por el canon.

Josiah Idowu-Fearon

Secretario general

Ambos textos se pueden encontrar en anglicancommunion.org/prayer.

© 2020 Anglican Consultative Council.

16 Tavistock Crescent, Londres W11 1AP.

Estos recursos se pueden usar y copiar sin licencia.

# Compilación por la unidad de la Comunión Anglicana

Dios Todopoderoso,  
quien nos ha llamado a ser miembros de la Comunión Anglicana;  
concédenos la capacidad para comprender la misión que nos has encomendado  
y nuestra responsabilidad hacia aquellos que están separados de nosotros;  
que, al confesar nuestros errores del pasado,  
podamos avanzar en unidad, verdad y amor  
para cumplir con nuestro llamado común como Tus discípulos,  
por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén**

Dios fiel,  
nos has llamado a sentirnos uno  
en la comunión anglicana:  
bendícenos con gratitud por nuestra herencia,  
alegría en nuestra diversidad,  
y con la confianza de que nos sostienes en un solo abrazo   
en el amor que compartes  
con Tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo y el Espíritu Santo,  
Un solo Dios, en la gloria eterna. **Amén.**

Santísima Trinidad, único Dios,  
en el bautismo nos has hecho Tus amados hijos e hijas:  
ten piedad de Tu Iglesia,   
y de nuestra Comunión anglicana.  
Cuando estamos divididos por la historia, el hábito o el pecado,  
perdónanos y devuélvenos al amor mutuo,  
unidos en Tu espíritu,  
por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

## Una oración de confesión

*Puede ser importante utilizar esta confesión general después de que quienes la dirán juntos hayan tenido individualmente la oportunidad de realizar una o más de las siguientes acciones:*

1. Reflexión en silencio acerca de las fallas personales de unidad;
2. conversación cara a cara y confesión informal de las fallas personales de unidad;
3. confesión sacramental / orden de reconciliación formal de un penitente;
4. unción de óleos con una oración de sanación.

*El texto se puede adaptar al formato de oración respondida, con una voz de llamada y una voz de respuesta por parte de los fieles y/o silencios.*

Confesemos nuestros pecados, confiando en el perdón de Dios, al orar juntos.

**Señor Jesucristo,   
Tú oraste para que Tus amigos fueran uno,   
como Tú y Tu padre son uno.**

**Confesamos nuestra resistencia a Tu oración.  
No hemos logrado mantener la unidad del Espíritu.  
Hemos roto el vínculo de la paz.  
Por las veces que no nos hemos escuchado unos a otros,  
o nos hemos hablado con ira, prisa o miedo,   
pedimos perdón.**

**Por las veces que no nos hemos amado,  
cuando nos hemos enfrentando, o insultado o juzgado,   
pedimos perdón.  
Por el daño que ha causado nuestra desunión  
a nuestro testimonio del Evangelio,  
pedimos perdón.**

**Ten piedad de nosotros.  
Devuélvenos a nuestra amistad contigo  
y con los demás,  
a través del poder de Tu Espíritu. Amén.**

*Una forma de confesión y palabras de afirmación/absolución*

Por ver rápidamente los pecados de los demás,  
y tardar en arrepentirnos de los nuestros,  
**perdónanos, Señor.**

Por aferrarnos a las heridas del pasado,  
y rechazar los gestos de amabilidad,  
**perdónanos, Señor.**

Por las divisiones entre nosotros  
que perjudican nuestra misión en el mundo,  
**perdónanos, Señor.**

Por el trabajo que no hemos hecho  
porque nos negamos a hacerlo juntos,  
**perdónanos, Señor.**

Por estos y todos nuestros pecados, oh, Dios, **lloramos de pena  
y Te pedimos perdón,  
a través de Jesucristo nuestro Señor.** **Amén**.

# Oración de confesión y lamentación

Oh, Cristo,   
Tus amigos, que no pueden hacerse amigos entre ellos, estiran y desgarran Tu cuerpo.  
Traemos viejos rencores y quejas recientes,  
y los rumiamos   
incluso al pie de Tu cruz.   
Pasamos de puntillas junto a los abismos de incomprensión,  
elegimos impacientemente nuestro camino,  
entre los escollos de la lengua y la cultura,  
y nos culpamos mutuamente por cada error,   
incluso mientras cantamos sobre Tu Espíritu.  
Temblamos a la hora de señalar los problemas que vemos   
en la iglesia y en el mundo,  
por temor a que nuestros propios pecados nos descubran,  
por miedo a convertirnos en objetivos fáciles   
de la hostilidad de todos.  
Ten piedad de nosotros,   
porque nuestras manos no son lo suficientemente fuertes   
y nuestros corazones no son lo suficientemente grandes  
para mantener a todos unidos en el amor.  
¿Cuándo vendrás a nosotros, que somos necios,  
y estamos abatidos y desesperados?  
¿Cuándo nos enviarás un soplo de Tu Espíritu,

con el perfume de la resurrección y la esperanza?

*Guardamos silencio juntos*

*Un pastor o pastora puede decir:*

“Jesucristo es la luz del mundo”  
La luz brilla en la oscuridad,   
y la oscuridad no la apaga.  
**Gracias a Dios.**

## Confesiones y respuestas

### Basadas en ‘Las Cinco marcas de la misión’

Dios misericordioso,  
confesamos que no hemos compartido la buena nueva de Tu amor salvador.  
**Perdónanos y renuévanos en el discipulado.**

Dios, nuestro guía,  
confesamos nuestra falta de voluntad para invertir   
en el crecimiento de la fe y de la enseñanza cristiana.  
**Perdónanos y renuévanos en nuestro compromiso con la educación.**

Dios, alimento nuestro,  
confesamos nuestra codicia y nuestra incapacidad para compartir nuestros dones   
de tiempo, talento y riqueza.  
**Perdónanos y renuévanos en la generosidad.**

Dios compasivo,  
confesamos nuestros miedos, nuestros prejuicios y nuestro odio,   
que nos llevan a ser crueles e injustos.  
**Perdónanos y renuévanos en el amor.**

Dios creador,  
confesamos nuestros pecados de indiferencia egoísta   
por el bienestar de Tu creación.  
**Perdónanos y renuévanos en el cuidado de nuestro mundo.**

Dios misericordioso, renuévanos en Tu misión:  
**ayúdanos a difundir tus buenas noticias,  
a enseñar Tu verdad  
a atesorar y compartir Tus dones,  
a transformar patrones de injusticia,  
y a cuidar de Tu creación.**

Al llamarnos a Tu servicio,  
**haznos dignos de nuestra vocación.**

## Kyries

### Unidad en la fe y el amor

Señor Jesús, nos llamas a que seamos una familia,   
como Tus hermanas y hermanos:

Señor, ten piedad.  
**Señor, ten piedad.**

Señor Jesús, nos has ordenado que nos amemos los unos a los otros,   
como Tú nos has amado:

Cristo, ten piedad.  
**Cristo, ten piedad.**

Señor Jesús, anhelas el día que los verdaderos adoradores   
adorarán en espíritu y en verdad:

Señor, ten piedad.   
**Señor, ten piedad.**

### Unidad en el bautismo

Dios manda su Espíritu a nuestros corazones,   
y entonces lo llamamos Padre:

Señor, ten piedad.

**Señor, ten piedad.**

En las aguas del bautismo   
morimos y resucitamos con Cristo:

Cristo, ten piedad.

**Cristo, ten piedad.**

En el Espirítu, que es uno solo,   
todos somos bautizados en un solo cuerpo:

Señor, ten piedad.

**Señor, ten piedad.**

*Palabras de afirmación — unidad (también puede usarse como una introducción al Saludo de la paz)*

No hay fuerza, ni altura, ni profundidad,  
ni nada más en toda la Creación  
que pueda separarnos del amor de Dios  
en Cristo Jesús, nuestro Señor.  
Cristo nos ofrece el don de la paz,  
la paz que el mundo no puede dar.  
Cristo nos llama a la comunión con Él  
y entre nosotros.  
Que la paz que Él sopla sobre nosotros  
se convierta en nuestro regalo para el mundo que Él ama. **Amén**.

*Palabras de afirmación (también pueden usarse como una introducción al Saludo de la paz)*

Jesús dijo, ‘Bienaventurados los de limpio corazón,   
porque ellos verán a Dios’.  
A través de su muerte y resurrección,  
nuestros pecados han sido perdonados.

El Espíritu Santo nos devuelve   
a la comunión con Dios y entre nosotros.  
**Demos gracias a Dios.**

*O*

**Absolución**

Jesús dijo, ‘Bienaventurados los de limpio corazón,   
porque ellos verán a Dios’.  
Te declaro:  
según la promesa de Dios,  
a través de la muerte y resurrección   
de nuestro Señor Jesucristo,  
tus pecados son perdonados.  
Vivan, de ahora en adelante,   
como personas a quienes el Espíritu Santo  
ha devuelto a la comunión con Dios y entre ellas.   
**Demos gracias al Señor.**

# Intercesiones basadas en las “Cinco Marcas de la Misión”

*En estas intercesiones, los escritores japoneses y coreanos han incluido una petición para víctimas y verdugos con base en su contexto nacional. Los escritores reconocen que, en situaciones de abuso, especialmente de abuso sexual dentro de la iglesia y de la sociedad, se utiliza terminología distinta (por ejemplo, perpetrador/sobreviviente), y que no es apropiado que los sobrevivientes de abuso sean presionados para perdonar a sus abusadores. Sin embargo, en estas oraciones los términos víctima y verdugo se refieren a los ciclos de explotación y violencia nacional e internacional, no a situaciones de poder personal desigual. Esta petición particular puede omitirse en las circunstancias en las que se considere apropiado hacerlo.*

Oremos por la iglesia y el mundo.

#### Para que proclame las Buenas Nuevas del Reino de Dios,

oremos por la Iglesia.

*Silencio*

Señor, inspira a Tu Iglesia continuamente con la gracia de la unidad y la verdad.  
Que los líderes y los pueblos de la Comunión Anglicana estén en paz,   
para que el evangelio de Tu glorioso reinado   
pueda ser proclamado en todo el mundo.

Señor, escucha nuestra oración.  
**Señor, escucha nuestra oración.**

Para enseñar, bautizar y nutrir a los nuevos creyentes,  
oremos por todos los creyentes, miembros unidos en el cuerpo de Cristo.

*Silencio*

Señor, otorga Tu gran misericordia y Tus bendiciones   
a todos los que se bautizan y se hacen un solo cuerpo en Jesucristo.   
Nútrenos, con la sabiduría y el coraje de Tu corazón puro,  
para perseverar en todas las buenas obras.

Abre nuestros corazones para que acojamos a las personas errantes   
y haz que caminemos juntos por los senderos de Tu amor y de Tu paz.

Señor, escucha nuestra oración.  
**Señor, escucha nuestra oración.**

#### Para responder a la necesidad humana con un servicio amoroso,

oremos por los pobres, los enfermos y todos los que encuentran dificultades en la vida.

*Silencio*

Señor, en este mundo en constante cambio,   
te pedimos consuelo y sanación para todos los que están preocupados o enfermos.   
Haznos discípulos al servicio de las personas,  
mostrando Tu amor y Tu misericordia en acción.

Señor, escucha nuestra oración.  
**Señor, escucha nuestra oración.**

#### Para transformar las estructuras injustas de la sociedad, enfrentar la violencia de todo tipo y buscar la paz y la reconciliación.

Oremos por la justicia y la paz en el mundo.*Silencio*

Señor, concede paz a este mundo.  
Guía a los líderes de las naciones hacia Tus caminos,   
para poner fin al mal, la maldad y la falsedad.  
Danos fuerza para transformar las estructuras injustas de la sociedad,   
enfrentar la violencia de todo tipo,  
y perseguir la paz y la reconciliación.

Señor, escucha nuestra oración.  
**Señor, escucha nuestra oración.**

Oremos por la reconciliación y por la curación de los corazones de las víctimas y de los verdugos de nuestra historia.

*Silencio*

Señor, concede Tu gracia para el arrepentimiento de los verdugos,   
y da Tu poder a las víctimas   
para que perdonen a sus enemigos,   
para que todos juntos podamos luchar para romper las cadenas de la opresión   
y mostrar la paz de Cristo en el mundo.

Señor, escucha nuestra oración.  
**Señor, escucha nuestra oración.**

#### Para esforzarnos por salvaguardar la integridad de la creación, y sostener y renovar la vida de la tierra,

Oremos por toda la bondad de la creación de Dios.

*Silencio*

Señor, amplía en nosotros el sentido de comunidad   
con todos los seres vivos de toda Tu creación,   
quienes comparten esta tierra con nosotros como un hogar común.   
Reconocemos con vergüenza   
que hemos dañado la tierra y hemos quebrantado su integridad.   
Libéranos de la esclavitud de la decadencia  
e impúlsanos a salvaguardar la integridad de su creación.

Señor, escucha nuestra oración.  
**Señor, escucha nuestra oración.**

Recordemos a los que han muerto.

*Silencio*

Señor, damos gracias por todos los que han muerto esperando la resurrección.   
Recordamos a todos los miembros de la comunión anglicana   
que han dedicado sus vidas a la unidad, la paz y la reconciliación.

Que podamos, con ellos, ver Tu luz brillando en nuestras almas,   
y celebrar nuestra comunión con los santos, en el cielo y la tierra.

Señor, escucha nuestra oración.  
**Señor, escucha nuestra oración.**

**Oramos en nombre de Jesucristo. Amén.**

# Intercesión general

Por la vida de la Iglesia,  
para que esta comunión anglicana florezca,  
por la unidad entre los cristianos,  
y por cada comunidad religiosa  
para que se nutran con las Escrituras, los sacramentos  
y la verdad que nos hace libres,  
Te rogamos, oh, Dios.

**Señor, escucha nuestra oración.**

Por la paz del mundo,  
para que se haga justicia,  
por la unidad entre las naciones,  
y por que cada niño en la tierra  
crezca con libertad, dignidad,  
y suficiente alimento,  
Te rogamos, oh, Dios.

**Señor, escucha nuestra oración.**

Por la salud de nuestras comunidades,  
para nuestros compañeros de trabajo, estudio, descanso y juego,  
y por que cada hogar  
sea un lugar de amistad, perdón,  
y cuidado del prójimo y del extraño,  
Te rogamos, oh, Dios.

**Señor, escucha nuestra oración.**

Por los cansados y los afligidos,  
por los enfermos y los prisioneros,  
y por que cada paso de cada viaje   
nos lleve hacia la sanación,  
el consuelo y la luz,  
Te rogamos, oh, Dios.

**Señor, escucha nuestra oración.**

En unidad con todos los santos,  
en acción de gracias por los que nos han precedido,  
y confiando en que Cristo cumplirá su promesa  
para llevarnos a casa con Dios,  
al final de nuestra vida  
Te rogamos, oh, Dios.

**Señor, escucha nuestra oración.**

*Para poner fin a las intercesiones*

Dios santo, Te traemos   
nuestras esperanzas a medio hacer   
y nuestros atisbos de Tus planes para nosotros:  
danos todas las bendiciones que Tu corazón desea,  
con gracia para recibirlas y para ser transformados,  
por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén**.**Oración de arrepentimiento**

**Preámbulo**

Esta oración se escribió en el espíritu característico de la *Primates’ Meeting* (reunión de primados) en el 2016, que llevó a la creación del grupo de trabajo: un espíritu de sacrificio propio y el honrar a los demás.

Esperamos que, al igual que el grupo de trabajo, los miembros de la Comunión Anglicana de todo el mundo utilicen esta oración durante la Cuaresma de 2020 – en la quinta semana de Cuaresma, del domingo 29 de marzo al sábado 4 de abril, y en cualquier otro momento en el que sea útil – mientras nos enfocamos en la pasión de Cristo y la victoria de la cruz.

En el corazón de esta oración está el reconocimiento de que ninguno de nosotros alcanzamos la gloria de Dios. Necesitamos reconocer lo que hemos hecho mal y apartarnos de ello. Reconocemos que nuestra relación con Dios y con los demás sana y se restaura en Jesucristo.

Esta oración fue escrita por el reverendísimo Ng Moon Hing, obispo de Malasia Oriental y primado de la Iglesia de la provincia del sudeste de Asia por petición del grupo de trabajo de los primados de la Comunión Anglicana.

**Oración**

Dios Todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, Señor Soberano del universo, Creador de la humanidad, nosotros, Tus hijos infieles, lamentamos profundamente nuestros pecados y las vidas que hemos vivido. Estamos convencidos, y así lo confesamos en nuestros corazones, de que solo a través de la valiosa sangre de nuestro Señor Jesucristo en el Calvario de la cruz podemos obtener Tu perdón. Nos arrepentimos:

de haber cometido graves ofensas, en pensamiento, palabra u obra, contra Ti y contra nuestros prójimos;

de haber provocado odio, división y dolor en el seno de nuestras comunidades, por pereza, desesperación o ansia de poder;

de haber causado graves daños, conflictos innecesarios y aún más destrucción a nuestros hermanos y hermanas refugiados y migrantes, por avaricia, falsedad o indiferencia;

de haber alentado y envalentonado a quienes infligen dolor, sufrimiento y pena a nuestros seres queridos y nuestras familias, por egoísmo, insensibilidad y prejuicio;

de haber herido a creyentes y a quienes buscan la santidad y la fe; en nombre de la religión, la doctrina y del propio Cristo;

de haber provocado división y lucha dentro de Tu iglesia y entre Tus hijos, por terquedad, orgullo y arrogancia;

Envía misericordiosamente a Tu Espíritu Santo, el Espíritu del orden y del consuelo, y límpianos de toda injusticia; restaura en nosotros la verdadera fe en Cristo que trae verdad, paz y armonía; y ayúdanos a caminar juntos, con nuestros hermanos y hermanas, en la paz de nuestro Señor Jesucristo, para la gloria de Tu nombre. Amén.